De Zuid-Afrikaan

VEREENIGD MET DE VOLKSVRIEND.

DEEL 47. KAAPSTAD, WOENSDAG, 31 OCTOBER, 1877. No. 2577

SMUTS & HOFMEYR,

No. 11,

KASTEELSTRAAT, KAAPSTAD,

DRUKKEN Brochures, Boeken, Circulaires, Rekeningen, Doop-, Lidmaten-, en Huwelijks Registers, Doodbriefjes Adres Kaartjes, Bezigheid Kaartjes, enz., enz. enz

☞ *Orders van Buiten worden met spoed en zoo billijke prijzen ten uitvoer gebragt.*

De Zuid-Afrikaan en Volksvriend

DIE Advertentien op dit blad is in de Stad £1 15s. en in de Buitendistrikten £2 per *vierregel latenliaan*. Aan elken intekenaar wordt een volle blad per week toegezonden.

☞ Zij die voor het Blad wenschen te bedanken moeten drie maanden vooruit kennis geven van hun voornemen.

WELLINGTON.

15 Jonge Ezels, 1 en 2 jaar oud
5 Jonge Paarden en
6 Jonge Merries,

ZULLEN op DINSDAG, 6 NOVEMBER, publiek worden verkocht uit de MARKT-KRAAL, te Wellington.

A. M. DE TOIT.

Wellington, 26 October 1877.

J FRED PENTZ & Co., Afslagers.

800 Vette Merino Hamels
300 Do. Kaapsche Do.
20 Do. Kapater Bokken.

Op Dingsdag, 6 Nov. aanst.,

ZULLEN bovengemeld getal Schapen en Bokken publiek worden verkocht te Klipplaats Stage gecommitteerd van Slagters wel waardig.

M. D. HOMMEL.

Paarl, 25 Oct. 1877.

DE VILLIERS, FAURE & Co., Afslagers.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

Zeer Kostbaar Vastgoed

TE STELLENBOSCH.

DE Ondergeteekende, daartoe gecommitteerd door den heer RIJK LE SUEUR, als Agent voor en Eigenaar, zal publiek verkoopen, op

Vrijdag, den 2den November,

Een stellige Woning, onder Dubbele Verdieping Leien Dak, met Buitengebouwen, Tuin, enz., gelegen in de Andringastraat, Stellenbosch, behoorende aan wijlen Eerw. J. W. RAUSCH.

Dit Eigendom is uit zichzelf een Prachtige Woning maar ook geschikt voor den handel zoowel als voor Logishuis, in een van de aangenaamste gedeelten des Dorps gelegen zijnde.

De Verkooping zal precies ten half 11 ure beginnen.

P. J. BOSMAN, P.W.v., Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

Losse Goederen,

OP DE PLAATS

"OUDE PONT,"

Nabij Wellington.

Op Maandag, 5 Nov. aanst.,

ZAL de Ondergeteekende, als Curator in den Insolventen Boedel van JAN FREDRIK BAARTMAN, Hzoon, publiek open verk open, op de Plaats **OUDE PONT**, de volgende LOSSE GOEDEREN of de Boedel behoorende, t.w.:

4 Extra Rij- en Trekpaarden, 2 Open Karren en Veren, 3 Paar Tuigen, 3 Nieuwe Howard's Ploegen, 1 Dubbeloop Geweer, het gewone assortiment HUISRAAD, en wat verder zal worden aangeboden.

A. B. DE VILLIERS, Curator.

Paarl, 29 October 1877.

De Villiers, Faure & Co., Afslagers.

Aan Familie en Vrienden.

OVERLEDEN, in den nacht van Maandag II., onze toegenegen Moeder ELIZABETH JOHANNA HERBST, geb. VAN NIEKERK, weduwe van wijlen den Heer JOHAN HENDRIK HERBST, in den ouderdom van 79 jaren en 20 dagen, na een smartelijk lijden van bijna zeven maanden, dat zij echter met het grootste geduld gedragen heeft. Onze hartelijke dank is verschuldigd aan alle Vrienden, die hunne belangstelling aan den dag gegeven hebben in haar ziekte.

Namens de gezamenlijke Kinderen,

F. A. HERBST
J. H. P. BAARTMAN

Noorder Paarl, 23 Oct. 1877

HEDEN is ons gelukkig Dochtertje ons ontrukt in den ouderdom van 1 jaar, 6 maanden en 5 dagen, na een zwaar lijden van ruim vier maanden.

J. A. HEINEMANN,
J. M. HEINEMANN
(geb. BECK).

Paarl, 29 October 1877

Westelijke Spoorweg.—Departement van Dienst.

GELEGENHEIDSKAARTJES NAAR DEN MAAIWEDSTRIJD.

OP MORGEN, DONDERDAG, zullen Gelegenheidskaartjes naar Kalabaskraal tegen Enkele Prijzen voor de Dubbele Reis uitgegeven worden te Kaapstad, Wellington, en tusschenliggende Stations, voor de Treinen, van Kaapstad vertrekkende te 7.30 v.m. en Wellington te 6.50. v.m., en te Stellenbosch voor een Specialen Trein, van dat Station ~~vertrekkende te~~ 7.30. v.m. en Muldersvlei bereikende in tijds voor den Eersten Trein van Wellington. Een Speciale Trein alleen voor Stellenbosch zal van Muldersvlei vertrekken bij de aankomst zulker van den 3.15 Trein van Kaapstad.

Deze Kaartjes zullen geldig zijn alleen op den dag der uitreiking.

JAMES DELL
Direkteur van Dienst.

Kantoor van den Direkteur van Dienst,
27 October 1877.

Westelijke Spoorweg.—Departement van Dienst.

KENNISGEVING.

HIERMEDE wordt bekend gemaakt, dat de Lijn tusschen de Stations Kalabaskraal en Malmesbury voor publiek verkeer geopend zal worden op MAANDAG, 12 NOVEMBER AANSTAANDE.

JAMES DELL,
Direkteur van Dienst.

Kantoor van den Direkteur van Dienst,
29 October 1877.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN DE WELBEKENDE

Distilleerderij, Watermolen en Leerlooijerij,

GELEGEN TE STELLENBOSCH,

Behoorende tot den Boedel van wijlen den heer Francis Collison.

Op Woensdag, 14den dezer,

MITSGADERS DE

Vaten, Rijders, Geassorteerd Vaatwerk, Huisraad en Diverse Artikelen.

DE HEER G. L. MEIRING heeft van den Ondergeteekende instructie ontvangen om ter plaatse zelve het bovenstaande welbekende Vaste Goed in Publieke Veiling aan te bieden.

De Verkooping zal beginnen des morgens om 9 uur, met

DE LOSSE GOEDEREN,

BESTAANDE IN:

22 Stukvaten, 3 Gistkuipen
1 Perspomp met Kajatenhouten Kuip
2 Koperen Ketels, met toebehooren
1 Perspomp, kompleet
1 Wijnproefmachine, kompleet
24 Koperen Vatkranen (de beste soort)
1 Perspomp met Trog
1 Trog voor Ledige Leggers
2 Hevels, 2 Koperen Handpompen
1 Kaapsche Brandewijnsketel, inhoud Zes Halfamen
6 Brandewijn Pijpen, enz., enz., enz.

Benevens eene partij HUISRAAD, enz., voor eene komplete Huishouding.

HET VASTE GOED

Zal worden opgeveild des Middags om 12 uur.

Dit Eigendom zal eerst in Drie Percelen en daarna gezamenlijk worden opgeveild:—

1ste. De Distilleerderij met een Stuk Grond, beplant met Wijnstokken en Vruchtboomen. De Machine is in komplete orde en de beste, die in de kolonie te vinden is.

2de. De Molen (met eene Cottage annex) kompleet, ook met een Stuk Grond.

3de. De Cottage met een Stuk Grond, beplant met Wijnstokken, alsook Tuingrond, wel geschikt voor een partikulier Woonhuis.

ER ZAL BONUS GEGEVEN WORDEN.

CHARLES S. COLLISON,
Executeur Datief in den Boedel van wijlen den heer FRANCIS COLLISON.

N.B.—Het bovenstaande Eigendom is alreede volledig beschreven in de *Cape Times*, en *Zuid Afrikaan en Volksvriend*.

Agentschap in Wol en Produkten.

AAN BOEREN EN ANDEREN.

DE Ondergeteekende, bezit gekregen hebbende van de Pakhuizen in de Wharfstraat No. 5, nabij het Goederenstation van den Spoorweg, is bereid de volgende Artikelen in Commissie te ontvangen, namelijk:—

Wol, Vederen, Vellen, Graan, Wijn, Brandewijn, Gedroogde Vruchten en alle andere soorten van Produkten,

die hij ten voordeeligste tegen Kontante betaling van de hand zal zetten en de opbrengst waarvan hij aan den afzender zal doen toekomen, of, zooals deze moge verlangen, in de Bank deponeren.

KOSTEN UITERST MATIG.

ROBERT TORBET,
Makelaar in Handelswaren, Produkten en Aandeelen,
Algemeen Agent.

Kasteelstraat, No. 1, Kaapstad.

PUBLIEKE VERKOOPING

TE

"KLEIN DRAKENSTEIN,"

IN DE AFDEELING DE PAARL.

In den Insolventen Boedel van ROELOF SAAYE VAN DER MERWE.

DE Ondergeteekenden zullen in hunne capaciteit als Curatoren in opgemelden Boedel publiek doen verkoopen, te Klein Drakenstein,

OP WOENSDAG,

Den 14den November 1877,

DE VOLGENDE KOSTBARE

Vaste en Losse Goederen,

TE WETEN:

De welbekende en Vruchtbare Plants, zijnde een gedeelte van **DEKKERSVALLEY**, met daarop staande Gebouwen, bevattende Woonhuis, Kelder, Stal en Wagenhuis, met uitgestrekte Wijn-, Boomgaard en Vee Weide; gemelde Plants is tevens veer geschikt voor een STRUI-VOGELBOERDERIJ, en wel voorzien van **loopend Water het geheele Jaar door.**

LOSSE GOEDEREN.

Tafels, Stoelen, Ledekanten, Kasten, Bedden, Spiegels, Glas-, Aardewerk en Keukengereedschap.

VAATWERK—als Kuipen, Stukvaten, Balies, Emmers, Manden, Graven, Pikken, Brandewijnsketel, 1 Wagen, 2 Karren, 2 Paarden, Tuigen, Bokken, Ossen, enz.; en,

Op Vrijdag, den 16den Nov.,

TE DAL JOSAPHAT,

De Plaats, zijnde een gedeelte van **DE HOOP**, behoorende aan den Insolvent, met daarop staande Gebouwen, bevattende geriefelijk WOONHUIS en BUITENGEBOUWEN, beplant met Wijn- en Boomgaard, heeft goede Veeweide, en is **wel voorzien van loopend Water.**

Bonus zal gegeven worden.

De Verkooping begint 10 ure a.m.

J. F. P. PEROLD, } Gezament.
J. S. DE VILLIERS, A.P.z., } Curatoren.

Paarl, 27 October 1877.

J. S. Marais & Co., Afslagers.

VEEMARKT,

Parade, Kaapstad.

DE HEER JOHN EDWARDS,

Afslager, Waardeerder, enz., enz.,

No. 7, Kasteelstraat, Kaapstad,

HOUDT Verkoopingen per Veiling, op de PARADE, iederen ZATURDAG, ten 10 ure, tot verkoop van

Koeijen, Paarden, Karren, enz., enz.,

Kontante betaling geschiedt dadelijk na iedere Verkooping.

Verkoopingen van Eigendom, Have, enz., worden buiten gehouden op de kortste kennisgeving en de billijkste Termen.

Voorschotten worden gedaan op de te houden Verkoopingen, indien verlangd.

Alle Verkoopingen persoonlijk gehouden door den heer A. T. GOODCHILD.

JOHN EDWARDS.

N. J. D. GORDON,

TANDHEELKUNDIGE,

PAARL.

AAN LANDBOUWERS.

GROOTE MAAIWEDSTRIJD,

Te worden gehouden op de Plaats van den heer P. DE KOCK,

"KALEBASKRAAL,"

OP

DONDERDAG, 1 NOV. AANST.

Wood's Zelfbindende en Maaijende Machines,

Zullen in orde voor volle werking vertoond en tevens te koop aangeboden worden.

DE Ondergeteekenden zullen als Agenten op het Terrein verteegenwoordigd worden en tevens voor het aanstaande Saizoen Orders aannemen voor

Wood's Beroemde Zwaai en Ketting Maaijers

EN VOOR DEN

ZELFBINDER EN OOGSTER.

VAN DER BYL & Co.

Kaapstad, 25 October 1877.

STRUISVOGELS! STRUISVOGELS!!

PAS ONTVANGEN:

30 Prachtige volwassene Struisvogels,

DIE op aanvraag te Koop zullen zijn tot den 15den NOVEMBER aanstaande bij den Ondergeteekende.

WILHELM DE VILLIERS,
Marktplein, Paarl.

Paarl, 16 October 1877.

PUBLIEKE VERKOOPING

TE

"KLEIN DRAKENSTEIN,"

IN DE AFDEELING DE PAARL.

In den Insolventen Boedel van ROELOF SAAYE VAN DER MERWE.

DE Ondergeteekenden zullen in hunne capaciteit als Curatoren in opgemelden Boedel publiek doen verkoopen, te Klein Drakenstein,

OP WOENSDAG,

Den 14den November 1877,

DE VOLGENDE KOSTBARE

Vaste en Losse Goederen,

TE WETEN:

De welbekende en Vruchtbare Plants, zijnde een gedeelte van **DEKKERSVALLEY**, met daarop staande Gebouwen, bevattende Woonhuis, Kelder, Stal en Wagenhuis, met uitgestrekte Wijn-, Boomgaard en Vee Weide; gemelde Plants is tevens veer geschikt voor een STRUI-VOGELBOERDERIJ, en wel voorzien van **loopend Water het geheele Jaar door.**

LOSSE GOEDEREN.

Tafels, Stoelen, Ledekanten, Kasten, Bedden, Spiegels, Glas-, Aardewerk en Keukengereedschap.

VAATWERK—als Kuipen, Stukvaten, Balies, Emmers, Manden, Graven, Pikken, Brandewijnsketel, 1 Wagen, 2 Karren, 2 Paarden, Tuigen, Bokken, Ossen, enz.; en,

Op Vrijdag, den 16den Nov.,

TE DAL JOSAPHAT,

De Plaats, zijnde een gedeelte van **DE HOOP**, behoorende aan den Insolvent, met daarop staande Gebouwen, bevattende geriefelijk WOONHUIS en BUITENGEBOUWEN, beplant met Wijn- en Boomgaard, heeft goede Veeweide, en is **wel voorzien van loopend Water.**

Bonus zal gegeven worden.

De Verkooping begint 10 ure a.m.

J. F. P. PEROLD, } Gezament.
J. S. DE VILLIERS, A.P.z., } Curatoren.

Paarl, 27 October 1877.

J. S. Marais & Co., Afslagers.

VEEMARKT,

Parade, Kaapstad.

DE HEER JOHN EDWARDS,

Afslager, Waardeerder, enz., enz.,

No. 7, Kasteelstraat, Kaapstad,

HOUDT Verkoopingen per Veiling, op de PARADE, iederen ZATURDAG, ten 10 ure, tot verkoop van

Koeijen, Paarden, Karren, enz., enz.,

Kontante betaling geschiedt dadelijk na iedere Verkooping.

Verkoopingen van Eigendom, Have, enz., worden buiten gehouden op de kortste kennisgeving en de billijkste Termen.

Voorschotten worden gedaan op de te houden Verkoopingen, indien verlangd.

Alle Verkoopingen persoonlijk gehouden door den heer A. T. GOODCHILD.

JOHN EDWARDS.

N. J. D. GORDON,

TANDHEELKUNDIGE,

PAARL.

De Gewijde Zangvereeniging

TE STELLENBOSCH.

IS van plan, **Dingsdag Avond,** 6 November, om half 8 uur, in de Zaal der Christelijke Jongelingsvereeniging, uit te voeren de schoone, Cantate van ROOT en BRADBURY, getiteld "Daniel,"

Toegangskaartjes verkrijgbaar bij den heer W. WIUM; Prijs, 2s.

De deuren worden om 7 uur geopend, en om half 8 gesloten.

G. MARAIS,
Hon. Secr.

NU VERKRIJGBAAR

BIJ

J. H. ROSE,

No. 45, LANGESTRAAT,

KAAPSTAD,

'Twee Jaren in Holland,'

DOOR

F. LION CACHET, V.D.M.

PRIJS, 2s. 6d.

KENNISGEVING.

Paarlsche Afdeelingsraad.

PERSONEN die achters allig zijn met hunne Belastingen tot het Jaar 1876 gelieven kennis te nemen dat tenzij dezelve **voor of op den 15den November aanstaande** voldaan wordt, geregtelijke stappen tegen hen zullen genomen worden zonder verdere kennisgeving.

J. F. P. PEROLD, Secretaris.

Kantoor van den Afdeelingsraad,
Paarl, 15 October 1877.

Z. A. ASSOCIATIE.

In den Boedel van Wijlen den heer WILLEM HENDRIK THEUNISSEN, in leven wonende te Caledon.

BIJ den Raad van Direkteuren zullen tot den **15den November aanstaande** TENDERS worden ingewacht voor VEERTIG AANDEELEN in de **Caledonsche Landbouw Bank**, behoorende tot bovengemelden Boedel.

A. DENIJSSEN, Sec. Z. A. Associatie,
Executeur Testamentair.

Kaapstad, 25 October 1877.

Z. A. Bijbelvereeniging.

DE ALGEMEENE VERGADERING van bovengenoemde Vereeniging zal (D.V.) plaats hebben op HEDEN (WOENSDAG) AVOND, 31 DEZER, ten 7 ure, in de Groote Gereformeerde Kerk.

Ds. A. D. LUCKHOFF zal de Opwekkingsrede houden.

J. KNOBEL, Secretaris.

Kaapstad, 30 October 1877.

GUANO! GUANO!!

GOEDE KUSTGUANO, te koop in de Pakhuizen van

Gebr. McLACHLAN.

Kasteelstraat, No. 34.

TE KOOP:

Nieuwe en Gebruikte Stukvaten en Rijders.

OM bijzonderheden vervoege men zich bij den Afslager, den heer J. J. HOFMEYR, in de Houtstraat.

Sheriff's Office, 25th October, 1877.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court, the following Sales will take place:—

Division of Oudtshoorn.

FLEMING and MUDIE versus HENDRIK WILLEM LATEGAAN TERBLANS.

On Friday, the 16th November, 1877, at 10 o'clock a.m., at Warm Water, 1 Horse, 1 Cart, 1 Set of Harness, 1 Ox Waggon, 8 Oxen, 3 Tables, etc.

Division of Robertson.

JOHAN HENDRIK BERNARDI versus HERMANUS STEPHANUS DU TOIT and DANIEL JOHANNES GERHARDUS CILLIE, G.'s Son.

On Thursday, the 15th November, 1877, at 10 o'clock a.m., at Montagu, 10 Mules, 10 Oxen, 1 Open Spring Cart, 2 Leaguers Wine, 4 Stuk Vats, etc.

PIETER MICHIEL BRINK versus DANIEL J. G. CILLIE G.'s Son.

On Thursday the 15th November, 1877, at 10 o'clock a.m., at Montagu,—18 Leaguers Wine, 2 Stukvats, 6 Tubs, 1 Waggon, 1 Cart, etc.

Division of Fraserburg.

KINGON & MEERE versus SAMPSON PIENAAR, Sen.

On Monday, the 5th November, 1877, at 10 o'clock a.m., at Fraserburg.—Household Furniture, Kitchen, Utensils, 1 Gun, etc.

JAMES M. CROSBY, High Sheriff.

Kantoor van den Balju,
25 October 1877.

IN Executie van Gewijsde van het Hoog Geregtshof, in de hieron vermelde Zaken, zullen de volgende Verkoopingen plaats hebben:—

Afdeeling Oudtshoorn.

FLEMING en MUDIE versus HENDRIK WILLEM LATEGAN TERBLANS.

Op Vrijdag den 16den November 1877, 's voormiddags 10 uren, te Warm Water,—2 Paarden, 1 Kar, een stel Tuig, 1 Ossewaen, 2 Ossen, 3 Tafels, enz.

Afdeeling Robertson.

JOHAN HENDRIK BERNARDI versus HERMANUS STEPHANUS DU TOIT en DANIEL JOHANNES GERHARDUS CILLIE G.z.

Op Donderdag, den 15den November 1877, 's voormiddags 10 uren, te Montagu, te Muizenberg, 10 Ossen, 1 Open Kar en Veer, 2 Leggers Wijn, 4 Stukvaten, enz.

PIETER MICHIEL BRINK versus J. G. CILLIE, G.z.

Op Donderdag, den 15de November 1877, 's voormiddags 10 uren, te Montagu, 18 Leggers Wijn, 2 Stukvaten, 6 Kapen, 1 Wagen, 1 Kar, enzovoort.

Afdeeling Fraserburg.

KINGON & MEERE versus SAMPSON PIENAAR, Sr.

Op Maandag, den 5de November 1877, 's voormiddags 10 uren, te Fraserburg.—Huisraad, Keukengereedschap, 1 Geweer, enzovoorts.

JAMES M. CROSBY, Balju.

BIJ J. M. BELINFANTE.

BOEKHANDELAAR,

GROENTEPLEIN. KAAPSTAD,

IS VERKRIJGBAAR:

HUWELIJKSGIDS,

OF

GOEDE RAAD AAN OUDERS, ECHTGENOOTEN, HUWBAREN EN ALLE DIE HET WELZIJN DES MENSCHDOMS TER HARTE GAAT.

Prijs 9d., en per Post 10d.

KOLONIALE

Weeskamer en Trustmaatschappij.

Aandeelen! Aandeelen!!

In den Boedel van wijlen den Heer en Mejufv. CHARLES HAW.

TENDERS zullen door den Ondergeteekende ontvangen worden tot

Woensdag, 21 Nov. aanst.,

voor het geheel of een gedeelte van de volgende Aandeelen, naam:—

11 Kaap de Goede Hoop Bank Aandeelen
12 Standard Bank do.
15 Graaff-Reinet Bank do.
17 Orphanista, Board en Z. Assurantie Maatschappij Aandeelen
30 Zuid Afrikaansche Bank Aandeelen
30 African Banking Corporation Shipping Company Aandeelen
67 Union Boat Maatschappij Aandeelen
30 Port Elizabeth Board en Z. Assurantie Maatschappij Aandeelen
6 Kaap de Goede Hoop Trust en Assurantie Maatschappij Aandeelen
50 Eastern Province Guardian, Land and Investment Company Aandeelen
2 Graaff-Reinet Executeurskamer Aandeelen
1 Algemeene Boedel Waarborg Maatschappij Aandeelen
26 Equitable Board Assurantie en Trust-maatschappij Aandeelen
15 Kolonial Bank Aandeelen
171 Kapsche Handelsbank Aandeelen
135 Guardian Assurantie en Trust Maatschappij Aandeelen.

G. W. SCHUTTLER,
Secretaris.

Gebouw der Kamer,
No. 3 Kerkplein, Kaapstad,
23 October 1877.

Komen Aanloopen,

OP mijn Landgoed Langefontein, aan den DONKERE BERG NEK, bij Jan Disselsdorp's Kraal, bij Jan De Eigenaar kan men dagelijks vergezeld worden door bevindende de onderteekende van de geadverteerde Beesten.

J. H. NEL.

Paapkuils-fontein, Distrikt Caledon,
den 5 October 1877.

Goedgeteelde Paarden.

Op Woensdag, 21 Nov. a.s.,

ZAL de Ondergeteekende publiek doen Verkoopen op zijne Plaatse van den Heer Jacs. DE LETTE, Wellington:

50 Goedgeteelde Merries (afkomstig van "O'Connell," "Cannobert," en "Brien Boru")

6 Jong Hengsten van 2 tot 4 jaren oud (van "Brien Boru")

1 Jong volbloed Eerlhengst (Spaansch Ras), 5 jaren oud.

10 Paarden zijn meest allen gebroken het Tuig, en onder de Hengsten zijn twee als onder de Merries zijn verscheidene gedekt door "Brien Boru" en dragen voor opgenoemden Eerlhengst.

De Kleuren van Paarden waarop de Ondergeteekende zich steeds heeft toegelegd is zoo wel bekend, dat verdere aanbeveling overtollig zou zijn.

Verkooping te beginnen na aankomst van den Eersten Trein van de Stad

G. J. LOUW.

Paarl, 22 October 1877.

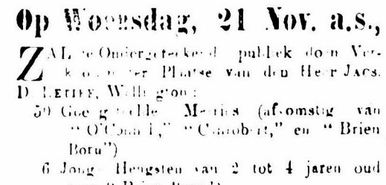
J. S. Marais & Co., Afslagers.

Ter Perse en verschijnt binnen kort:—

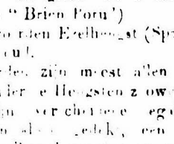
ONS verzoek van vele Vrienden en Gemeenteleden van wijlen Ds. A. F. DU TOIT, van Wellington, een bundel zijner keurvolle, uitgewerkte preeken, het welk zal 250 (*a* 300 bladzijden in duplicaten druk) beslaan, steeds gedrukt worden, en de prijs van 5s. niet te boven gaan. Zoodra laatstgemelde preeken de pers zullen verlaten hebben, zullen dezelve verkrijgbaar gesteld worden bij den Uitgever, den Heer D. DU TOIT, Paarl, kort na den dood van den onvergetelijken Ds. VAN DER LINGEN, over de woorden "De dag des doods is beter dan de dag dat iemand geboren wordt," welke in druk zoo zeer gewenscht werden, worden in den bundel opgenomen—uitgenomen vooral op verzoek der Paarlsche Vrienden. De wenschelijke beperkte getal exemplaren zullen dus slechts die gegeven, welke thans nog intekenen willen, zijnde trouw en ook de postzegels voor de verzending verlangd. Intekenaren kunnen zich vervoegen bij den Heer D. DU TOIT, te Paarl, bij den Heer A. XAVIER, te Wellington, bij de Hollandsche Boekhandelaars te Kaapstad, als de Heeren van Zuid-Afrika, bij Dr. DU TOIT, Noord-Paarl, bij Dr. DU TOIT, te Wellington, en elders.

N.B.—De Vrienden die Intekenlijsten hebben, worden verzocht dezelve zoo spoedig mogelijk in te zenden.

AANKONDIGING.



MET TANDEN. ZONDER TANDEN.



Tand Heelkunde.

DE HEER BERKST. HUTCHINSON, Tandheelkundige, naast de Athenæum Hall, Nieuwstraat, heeft de eer zijne Patronen en Vrienden te verwittigen van zijn terugkeer in Kaapstad.

Gedurende zijn verblijf in Engeland heeft hij de voornaamste Fransche kunstgrepen van Tanden en de meest beroemde Tandheelkundige Kabinetten bezocht, en al de allerlaatste Engelsche en Amerikaansche verbeteringen leeren kennen. Zonder kosten van kosten heeft hij met zich gebracht Specimens van in de Tandheelkunde, in het Plaatsen van Tanden, en Gouden en andere Opvullingen, alsmede Kunsttanden, die nooit bevoren in deze Kolonie zijn ingevoerd.

De met een Medaille bekroonde Kunsttanden (Londen en Parijs) kunnen zelfs in de moeijelijkste en meest delicate gevallen, zonder pijn en op eene wijze, door middel van welke niets wordt ingezet, ten gevolge der verbeteringen in het passen van het kunstmatige Tandvleesch en de Kunsttanden.

Door deze gepatenteerde methode van zamenstelling kan men zeker zijn van gemakkelijk Kauwen, buitengewone Lagtheid, vereenigd met Sterkte en Duurzaamheid.

De artikulatie geschiedt overeenkomstig dat beginsel beter dan vergeleken met anderen. Ladies van anderen in Kaapstad, die Tanden behoeven, kunnen al de laatste verbeteringen in de Tandheelkunde van Londen en Parijs bekomen, zonder de extra uitgaven van een uitstapje naar Engeland.

Zijne Patronen zullen zijne komst met hunne gunst, gedurende zijn verblijf, gelieven te vereeren, hoopt hij door prompte attentie en uitmuntende kunstbewerkingen hun voort urend vertrouwen waardig te zijn.

Dental Hall, 22 Augustus 1877.

Om teleurstelling en opschuiving te voorkomen, wordt aan Patronen van buiten de Stad verzocht om een paar dagen te voren per post bericht te zenden, en hunne komst aangekondigd in de Stad zoo mogelijk regtstreeks het Kantoor van dezelfden dag te kunnen berichten.

Emile Henry van Noorden,

AFSLAGER EN AGENT,

PIQUETBERG,

WENSCHT bij voortduring aan Heeren Togtgangers en Boeren te berigten, dat door zijne uitgebreide betrekkingen in dit District, hij in de gelegenheid is, Vee van eenige soort, alsmede andere Handelsartikelen, op de meest voordeelige wijze van de hand te zetten, hetzij per Publieke Veiling of welke de Heer.

Zijn Tarief zeer Intgrest billijk; inmen verzoek, voor een Voorschot op Verkoopingen gegeven. Kontante Uitbetalingen gedaan.

Vendu-Kantoor, Piquetberg,
15 October 1877.

—"lijk, baronesje"—zeide eene adelijke dame, die kwam kennis maken met een dochter uit den burgerlijken stand, die pas getrouwd was met een baron—"'t zal u wel vreemd zijn in onze wereld, niet waar? Uw vader is immers aannemer, metselaar of zoo iets? Gij zult moeite hebben, de lange namen van al uw nieuwe kennissen te onthouden."

"Och neen, mevrouw"—"Ik schreef vroeger voor mijn vaderal de rekeningen, en er zijn er zoovele van die namen, die ik zes of zevenmaal heb moeten overschrijven, eer er geld kwam. De uwe was mij ook zoor bekend."

De Zuid-Afrikaan.

WOENSDAG, 31 OCTOBER, 1877.

DE PENSIOENEN AAN PUBLIEKE AMBTENAREN.

DEZE kwestie is voor jaren breedvoerig besproken. De wijze waarop pensioenen verleend worden, heeft niet zelden ontevredenheid verwekt. Mannen, die nog in staat waren om het land te dienen, werden op de lijst van gepensioneerden geplaatst, en terwijl zij uit de publieke kas toelagen ontvingen, deden zij openlijk privaat werk, waaruit zij groote inkomsten trokken. In 1833 trok dit onderwerp reeds de aandacht van Lord Stanley, die toen Staats-secretaris voor de Kolonien was, en werd den Kaapschen Gouverneur gelast zorg te dragen, dat, zoo er vacaturen in de Publieke dienst ontstonden, ze door gepensioneerden, die nog werken konden, aangevuld werden. Toen de heer Montagu in 1846 Secretaris van ons Gouvernement was, handelde hij volgens die instructie. Hij ging zelfs zoo ver, van lieden, wier namen op de pensioenlijst waren, te dreigen hunne toelagen hun te ontnemen, zoo zij weigerden het Gouvernement weder te dienen. In vele gevallen slaagde hij dan ook. Nu wijlen de heeren van Breda, Bergh, en Mackay—(de Civiele Commissarissen van de Paarl, Malmesbury en Caledon)—en verscheidene anderen traden dientengevolge weder in dienst. Niettegenstaande men begeerig was, dat aangenomen beginsel te handhaven, vielen sedert dien tijd vele gevallen voor, waarover men reden tot klagen had. Na de invoering der Constitutie bleven sommige leden niet in gebreke, om het Gouvernement gedurig daaromtrent te hekelen, en de heer Molteno was niet de minste diergenen. In 1866, toen de Wetgeving zoo zeer op bezuiniging aandrong, werd de Pensioen-kwestie in het Lagerhuis weder breedvoerig besproken, en kwam men tot 't besluit, op aanbeveling van de Bezuinigings-commissie, die door de Wetgevende Vergadering was aangesteld, om, daar de bepalingen omtrent het uitreiken van pensioenen herziening vereischten, stappen ter bereiking van dat doel te nemen. Er kwam echter niets van die aanbeveling. Integendeel, de klagten duurden voort, en zij die de grootste schreeuwers waren, namelijk sommige ondersteuners van Verantwoordelijk Bestuur, verklaarden openlijk, dat de bestaande grieven omtrent deze zaak slechts door de invoering van dien Regeringsvorm konden uit den weg geruimd worden. Ongelukkig heeft het voorledene getoond, dat sedert het bestaan van Verantwoordelijk Gouvernement de zaken in dat opzigt niet veel beter zijn geworden. Klaagde men onder het oude stelsel, dat mannen die nog in staat waren om het Gouvernement te dienen, pensioenen ontvingen, zoo vinden wij onder het tegenwoordige stelsel personen, zoo te zeggen in den bloei des levens, op de pensioenlijst geplaatst. Als een voorbeeld dient onder andere het geval van den heer Trnter, Civielen Commissaris van Calvinia, hetwelk bij de laatste zitting des Parlements in het Lagerhuis onder de aandacht werd gebragt,—een ambtenaar die slechts 52 jaren telde en een pensioen van £250 uit de schatkist ontving, en nog vele jaren zijne diensten aan het publiek had kunnen wijden. Indien het een en ander hier aangevoerd het reeds vroeger noodzakelijk maakte, dat behoorlijke bepalingen ter regeling van pensioenen gemaakt werden, dan maakt het thans zoo scherp besproken geval, dat van onzen ex-Prokureur Generaal, den heer Jacobs, het nog noodzakelijker voor het Parlement, om de taak in handen te nemen. De heer Jacobs kwam in de Kolonie, en na een tijdje alhier geweest te zijn, werd hij in 1861 benoemd tot Prokureur-Generaal van Britisch Kafferland, toen een afzonderlijke kolonie. Na de inlijving van dat gewest bij deze Kolonie verkreeg hij de betrekking van Solliciteur-Generaal en ging gevolgelijk naar Grahamstad. In 1871 bekwam de heer Griffith, onze Prokureur-Generaal, verlof om naar Engeland te gaan en de heer Jacobs werd zijn temporaire plaatsvervanger. In 1872 kregen wij verantwoordelijk Gouvernement. De heer Jacobs ageerde toen nog in die betrekking. Het is wel bekend, dat het de wensch van den heer Molteno was, dat de heer Jacobs in functie zoude blijven, maar hij verkoos naar zijn vorigen werkkring terug te gaan. De reden, algemeen daarvoor opgegeven, was wel te verstaan. Volgens de 8ste Sect. van Wet. 1 van 1872 kon de Procureur-Generaal onder Verantwoordelijk Gouvernement bij aftreding geen pensioen ontvangen, en indien de heer Jacobs dus het aanbod van den heer Molteno had aangenomen, zou hij van zijne vroegere diensten afgezien en zijn regt op pensioen verbeurd hebben. Doch de zaken namen eenen anderen keer. De heer de Villiers, die de betrekking van Prokureur-Generaal had aangenomen, werd na een jaar gedient te hebben tot Hoofdregter benoemd, en daar zijn positie als Prokureur-Generaal als eene reden voor die bevordering werd opgegeven, werd het baantje van publieken aanklager in de Kolonie—dat reeds zeer voordeelig was—een heerlijk lokaas. Hoe het zij, toen de vacature ontstond, vond de heer Jacobs geene zwarigheid om dezelve te accepteren. Maar de wet was niet veranderd, en gevolgelijk nam hij de positie van Procureur Generaal in 1874 op zich, met al de bezwaren, welke in 1872 bij hem zoo zwaar wogen. Voor eenige maanden vertrok de heer Jacobs naar Engeland, en vóór zijn vertrek legde hij zijn ambt neder. Geen woord werd van een pensioen gerept of geroerd. Integendeel, een tijdgenoot, die een vertrouweling van de Regering schijnt te zijn, roemde den heer Jacobs wegens zijne *belangeloosheid* in den stap, welke hij had genomen. Nu echter moet men vernemen, dat de Regering den heer Jacobs een pensioen van £350 per jaar heeft toegekend, eene som, zoo wat £140 meer dan die, waarop hij geregtigd zoude zijn, al nam men ook in aanmerking zijn diensttijd, vóórdat hij Prokureur Generaal werd.

Deze zaak is voor het land van het uiterste aanbelang, en wij twijfelen niet of zij zal ernstig door de Wetgeving in de aanstaande zitting behandeld worden.

DE HEER STANLEY.

ALLE klassen der zamenleving schijnen er lust in te vinden, om dezen verdienstelijken journalist en onverschrokken reiziger eer aan te doen. Gisteren avond werd hij door zijne broeders der Drukpers onthaald op een diner in het Maçonieke Hotel. Heden namiddag ten een ure vindt de groote publieke demonstratie onder Voorzitterschap van den Kol. Secretaris in het Exhibitiegebouw plaats, wanneer eenige honderden der ingezetenen van Kaapstad en omstreken hem aan den disch zullen ontmoeten. Zijne Arabische volgelingen zullen mede op het terrein zijn. Morgen ten 5 minuten over 10 ure gaat de heer Stanley per specialen trein met zijne 115 Arabieren, den Commodore en eenige dames en heeren naar Stellenbosch om 's namiddags ten half twee ure terug te keeren. Het doel van het toertje is om zijn legertje een idée te geven van spoorwegverkeer. Doch pas had men te Stellenbosch vernomen dat het talrijk gezelschap het schoone dorp zoude komen bezoeken, of er werden stappen genomen om het op waardige wijze te ontvangen gedurende zijn twee uur lang toeven. De heer Stanley zal met de hem vergezellende dames en heeren overgebragt worden naar de woning van den Ed. M. L. Neethling, waar hem aan een diner een adres zal worden aangeboden; en de Arabieren zullen in een ander lokaal naar hartelust worden onthaald op koffij, koek en vruchten. Denzelfden avond woont de heer Stanley met zijn gevolg in den Schouwburg te Kaapstad eene voorstelling bij, die onder zijne patronage wordt gegeven, en Vrijdag avond levert hij in de Koopmansbeurs alhier eene voorlezing in verband met het Philosophisch Genootschap—te beginnen ten half 8 ure.

AARDAPPELEN kosten in Queenstown 6d. per lb.

DE BAZAAR 11. week te Stellenbosch gehouden ten behoeve van het Zendingwerk heeft £80 opgebragt.

DE AUSTRALISCHE WITTE LUIS is gevonden te Eerste Rivier in "blackwood" boomen, zoowel als in klimop en "gele rietstruiken."

SOMERSET WEST.—Mej. de Wed. H. Morkel brak een harer beenen terwijl zij uit eene kar geligt werd. Zij is sedert jaren lam aan hare beenen.

HET VERTREK van de *Nyanza* is wegens het niet aankomen van de grensmaal uitgesteld tot morgen. De grensmaal is waarschijnlijk opgehouden door zware regen.

DE VOORLEZING van den heer Stanley in verband met het Philosophische Genootschap zal worden gehouden in de groote zaal der Koopmansbeurs op Vrijdag avond, te beginnen ten half negen ure.

IN DE VOLGENDE INSOLVENTIE BOEDELS zal heden voor den Master vergadering worden gehouden:—A. J. Koch, tweede; J. Smuts & Co., tweede; J. Berning speciale.

MARKTEN.—De eerstvolgende Struisvederveiling te George zal plaats hebben op Maandag aanstaande, 5 November, en de jaarlijksche Wolmarkt te Riversdale op Vrijdag, den 9den dier maand.

ROODE KLEI.—De verkoop van dit luxe-artikel der Kaffers, en de vraag waarnaar in den laatsten tijd sterk was toegenomen, is in Basutoland op hoog gezag verboden.

EEN OUDE KLEURLINGE, Mina geheeten, werd Maandag morgen op het veld bij de Molenstraat dood gevonden. Zij was gewoon te slapen in een gat onder een boom en verkeerde maanden lang in ellendigen toestand.

NIEUWE INSOLVENTIES.—F. Dreijer, van Stanford Park, Winterberg, afdeeling Fort Beaufort, boer; schulden, £380 2s., tekort £265 6s.—H. Castleman, van Utenhage, winkelier; schulden, £187 14s. 1d., tekort £126 5s. 5d.

LANDBOUWERS in dit gedeelte van de Kolonie, die producten van welken aard ook aan den man hebben te brengen, zullen zich in eene advertentie van den heer R. Torbet, elders in dit nommer voorkomende, daartoe een geschikte gelegenheid aangeboden zien.

INSPEKTEUR SURMON, met vijftig man der Grenspolitie, vertrok gisteren naar Cofinvabu, den zetel des magistraatschaps van den heer Levey, in Tamhookeland. Wat daar te doen is, kunnen wij niet vernemen. *Frontier Guardian.*

DE HEER SARGEANT, Kroonagent voor de Kolonien, is als passagiers met de *Dublin Castle* herwaarts gekomen op eene zending als H. M. Commissaris naar de Transvaal, alwaar hij onderzoek zal instellen naar den staat der finantien van dat gewest, en, naar men zegt, ook in de landkwestie treden.

PORT ELIZABETHSCHE PRODUCTENMARKT.—Maandag, 29 October, (per telegraaf):—Zeer weinig wol aangeboden: 15 balen stoutwitte haalden 1s. 5½d.; grove en gekleurde 1s. tot 1s. 1d.; vetwol 6d. tot 6¾d. per lb.—Kleine hoeveelheid Angora-haar te koop geboden, haalde 1s. tot 1s. 9d. per lb.

BURGERSDORP lijdt nog verschrikkelijk aan droogte, met eene hitte, welke de *Gazette* vergelijkt bij die van een bakoven. Het meel kost dien ten gevolge 50s. per zak; het vleesch is een penny opgeslagen en de trahsportrijders weigeren goederen aan te brengen, zoo lang het niet goed geregend heeft.

ERRATA.—De Stellenbossche feestviering zal plaats vinden niet op den 16den als gedrukt in ons vorig nommer, maar op den *zesden November.*—De tekst van Ds. Rouseau's afscheid-woord was niet Handelingen 24, maar wel Handelingen 20, vers 17.

WORCESTER.—Tot nieuwe kerkeraadsleden voor het aanstaande jaar zijn gekozen:—*Ouderlingen*—de heeren Johannes Petrus Jordaan, P.zn. en Daniel Johannes Erasmus, Sr.—*Diakenen*—Adriaan Marthinus Nel, Jac. Franc. de Wet, P.zn. en Schalk Johannes Rabe.

HET M. A.-EXAMEN.—De Universiteits Raad is tot het besluit gekomen, dat het M. A.-Examen in de letteren, als vergeleken met dat in de Mathesis, niet moeijelijk genoeg is, en heeft het minimum van merken daarom verhoogd met vijfhonderd. Troostrijk voor toekomstige kandidaten.

BUFFELSRIVIER.—Men schrijft aan een tijdgenoot:—De heer Stephanus Greeff, de ondernemende boer van Zoutkloof, heeft plan om een dorp alhier aan te legren—een mooije plaats voorwaar voor dat einde, daar zij gelegen is halfweg naar Beaufort West, en omringd is door de nabuurschap van Klein Zwarteberg, Klein Roggeveld en Moordenaars Karoo. Het lijdt geen twijfel, of er zal een bloeijende handel gedreven worden. De plaats is verder goed voorzien van water en hout en uitmuntende veeweide.

WEER EEN ZEERAMPTE OOST LONDEN.—Zaturdag is het volgende telegram van Oost Londen ontvangen:—Sterke zuidooster en hooge zee. *Ellen Browne*, een Duitsch schip, liep heden morgen ten 9 ure op strand, op dezelfde plaats als de *Countess of Dunlo*. De geheele bemanning is gered. De kapitein was Dingsdag verdronken, en de eerste stuurman zat aan wal met een gebroken been. Het schip had geene algemeene lading in, maar was gedeeltelijk gelost.

DE SELTLER AND THE SAVAGE.—Wij hebben dit nieuwe boek van Ballantyne, de vrucht zijner reis in Zuid Afrika, vlugtig ingezien. Het is een werk in zijn welbekenden onderhoudenden stijl, en steekt gunstig af bij menig Engelsch werk over Zuid Afrika door eene blijkbare poging om regt te doen aan Hollandsche Afrikaanders zoowel als aan Engelschen. Het boek is verrijkt met platen, een waarvan eenigzins koddig is uitgevallen, daar het sprinkkanen ongeveer zoo groot als ossen voorstelt.

EEN GESCHENK.—Mejufvr. Denyssen, woonachtig in de Kapelstraat, vernam Zaturdag een kloppen aan haar deur. Open doende werd haar een doos en een brief overhandigd door iemand, die dadelijk verdween. In de doos vond zij, tot hare verbazing, een zuigeling met een blik ingemaakt vleesch en eenige kleertjes, terwijl de brief een pond inhield en de hoop uitte dat de kleine goed zou worden opgepast. Natuurlijk werd de zaak dadelijk gesteld in handen der politie.

STANDARD BANK.—Deze kolossale finantiele inrigting schijnt nog met ieder halfjaar in bloei toe te nemen. De Londensche direkteuren hebben voor de laatste zes maanden een dividend aanbevolen van 10 percent in 't jaar, benevens een bonus van 1 percent, makende alzoo voor dit halfjaar eene uitkeering gelijkstaande met 12 percent. Bovendien bevalen zij nog een extra bonus aan van 1 percent, alsmede de afzondering eener som van £5,000, om te dienen als de kern van een pensioen- en waarborgfonds voor de beambten der Bank.

EEN KATHOLIEK" juicht in de *Catholic Times* over de annexatie van de Transvaal, omdat onder de Republikeinsche Regering "Papisten" niet verkiesbaar waren tot Magistraten, terwijl de mis te Pretoria werd bediend juist op den dag, waarop de Britsche vlag aldaar werd geheschen en er nu een Katholieke Kapel wordt gebouwd. "Het Britsche Rijk," zegt de schrijver, "is voor deze eeuw hetzelfde als het Romeinsche Rijk was in het voorledene. Het is onder de ægis der Britsche vlag, dat het Katholicisme nu wordt verspreid in vele deelen der wereld."

DE VOORMALIGE PROKUREUR GENERAAL, de heer Jacobs, heeft, naar men vernemt, een pensioen bekomen van £350 in 't jaar, voor zijne diensten als Prokureur Generaal van Britsch Kafferland, Solliciteur Generaal bij het Hof der Oostelijke distrikten en Waarnemend Prokureur Generaal van de kolonie, makende te zamen 12 jaar, namelijk van 1861 tot 1873, in welk laatste jaar hij lid van het ministerie was. De Kaapsche stelsel heeft dus de eer drie gewezen Prokureurs Generaal op hare pensioenlijst te hebben, de Edele heeren Porter, Griffith en Jacobs.

WEGEN.—Door den Afdeelingsraad van Oudtshoorn wordt een transportweg aangelegd van Oudtshoorn naar Karsonek, waardoor de distantie naar Mosselbaai met zuim een halfuur zal bekort worden. Dezelfde Raad is ook voornemens, door den heer de Smidt eene opmeting te laten houden, om te zien of er niet een weg kan worden gemaakt van Matjesrivier in de Cango, over den berg naar Prins Albert, ter vermijding van de Meirings- en de Cangopoort, en waardoor de afstand tusschen Oudtshoorn en Prins Albert, die nu per post 11 uur is, tot 6 uur zou verminderd worden.

STELLENBOSCH EN DE WETGEVENDE VERGADERING.—De *Argus* van Zaturdag geeft het volgende:—"Andermaal wordt gezegd, dat er spoedig eene vakature zal ontstaan in de vertegenwoordiging van Stellenbosch in de Wetgevende Vergadering. In dat geval zullen, naar wij vernemen, de kandidaten die zich waarschijnlijk zullen aanbieden, de Prokureur-Generaal en de heer J. H. Hofmeyr jr. zijn."—Bij het bovenstaande wegen wij dit, dat het nog al waarschijnlijk is, dat ook Advokaat Upington de kandidatuur zal aannemen, hoewel hij, naar het gerucht wil, daaromtrent nog tot geen bepaald besluit is gekomen.

DE Z. A. BIJBELVEREENIGING, de oudste inrigting tot Verspreiding van Bijbels, Psalm- en Gezangboeken in Zuid Afrika, houdt heden (Woensdag) avond, 31 dezer, haar jaarlijksche vergadering in de Groote Kerk, ten 7 ure. Ds. A. D. Lackay zal de opwekkingsrede houden. Allen die den Bijbel liefhebben zullen zich gedrong in gevolgen tegenwoordig te zijn, daar juist de 31ste October hen herinneren moet aan de groote Hervorming, toen Luther den Bijbel vertaalde en dien onwaardeerbaren schat, die voor het volk verborgen was, weder aan het licht bragt.—(*Medegedeeld.*)

DE DAMES van King Williams Town hebben zich gevormd tot eene vereeniging om gelden in te zamelen voor het verschaffen van geneeskundige en andere noodzakelijke behoeften ten dienste van diegenen der manschap van politie, burgers en vrijwilligers, welke in den tegenwoordigen grens-oorlog als zieken en gewonden zullen moeten verpleegd worden. De vereeniging vertrouwt, en wij met haar, dat alleen de bekendmaking van hare bedoeling genoegzaam zal zijn om er de hartelijkste sympathie en ondersteuning op te verwerven. De dames Innes, Kitton en Krohn, die respektivelijk het president-, penningmeesters- en secretarisschap der vereeniging vervullen, belasten zich met de ontvangst van giften in geld of goed, of die zulks verlangen, kunnen hunne bijdragen per rekening van het "Sick and Wounded Relief Fund" storten in iedere bank naar verkiezing.

KREILSLAND. De *Argus* heeft zijne lezeren aan het bekend nommer van gisteren een tweede editie doen toekomen der vroeger uitgegevene kaart van het oorlogstooneel op de grenzen. De stationsder Koloniale troepen en andere belangrijke bijzonderheden zijn aan de oorspronkelijke uitgave toegevoegd, en maken deze verbeterde editie in de oogen van de *Argus* zelven, tot de manwkeurigste afbeelding van het land, waarin thans de krigsoperation worden gevoerd tegen de Gaikas. Zij was dit ongetwijfeld tijdens de vervaardiging, maar in de woninge dagen die sedert verloopen zijn, is in de positie zoo groote verandering gekomen, dat wij van nu af het strijdtooneel zoeken in eene in Mouisland, waarvan op deze kaart alleen de grenzen zijn aangewezen, benevens de drift in de Bashee, waardoor het Kreil in 1858 gelukt is, aan de politie te ontsnappen.

DE HEER C. F. J. MULLER heeft op Zondag, 21 dezer, afscheid genomen van de Gemeente te Swellendam. Een groote menigte belangstellenden was reeds den dag te voren uit alle rigtingen van het distrikt en ook uit Robertson, Heidelberg, Bredasdorp en Napier op het dorp gekomen, en de Kerk was des Zondags voormiddags aan alle zijden, tot zelfs op de trappen der gallerij, bezet met hoorders. De op vertrek staande leeraar, die den vorigen dag door Ds. Daniel, van Heidelberg, als konsulent, was losgemaakt van de Gemeente, koos tot tekst voor zijne afscheidsrede Philipp. i: 27 en 28. De Gemeente zong hem een heilbede toe in het bekende Psalmvers, en Ds. Muller toefde in de Kerk, om allen, die zulks verlangden, een laatsten handdruk tot afscheid te geven. Des namiddags sprak hij een vaarwelwoord tot 200 leerlingen van de Zondagschool, en eindigde zijn diensten werk in de Gemeente met eene Engelsche Avondgodsdienst-oefening, bij welke gelegenheid het Koorgezelschap, onder leiding van Mej. Robertson, ZEerw. verraste met een afscheidslied. Den volgenden morgen vroeg vertrok Ds. Muller met zijn gezin op weg naar zijne nieuwe standplaats George, wordende hem door een groot aantal vrienden uitgeleide gedaan tot buiten het dorp.

UIT DE "GAZETTE" VAN GISTEREN.—In de maand September is het aantal arbeiders en het bedrag der uitgereven gelden aan de spoorwegwerken, gewees als volgt:—Verlenging naar Beaufort West, 1776 werklieden en £31,234; Bekortingslinie (voltooid) geen werklieden, £379; linie naar Malmesbury (voltooid) 357 werklieden en £6826; Oost Londen-Queenstown, 1253 werklieden, £262 12s. 8d. aan opmakingskosten en £27,467 10s. 6d. aan kosten van aanleg.—Op last van den Gouverneur wordt bekend gemaakt, dat de heer D. W. Whiley ontslagen is als vrederegter voor het distrikt Cradock.—Philippus Plessis, tegen wien in Augustus ll. door den Magistraat van Bredasdorp een dwangbevel is uitgevaardigd wegens beweerden diefstal met inbraak, is in hechtenis genomen en alldaar in de gevangenis bezorgd.—De ontvangsten op de Cradock-Graaff-Reinetsche spoorlinie hebben in September ll. bedragen £5634 tegen £3143 in September 1876.—Aanstellingen: de heer W. Aubrey Hudson tot waarnemend klerk bij het vredegeregt te Hanover; de heer J. P. Mostert tot veldkornet van de wijk Grobbelaarsrivier in de afdeeling Oudtshoorn, in plaats van den heer H. van der Spuy, die bedankt heeft; de heer F. Ensor tot vrederegter voor het distrikt Port Elizabeth.

WORCESTER.—HEERLIJKE REGEN Zaturdag morgen en Zondag. Het water stroomde. Bazaar uitgesteld tot aanstaanden Zaturdag, 3 dezer. In Hexrivierberg aan de bovenzijde van den tunnel verschuiving van vele honderd tonnen aarde op den spoorweg—weer openthoud met de opening, en de wol moet per ossenwagen inkomen. Rust woedt erg op enkele landen. Sommige plaatsen gezaaide goed. De heer Rowan hier, schijnt exami gedaan te hebben. Men zegt hij is zeer tevreden met de school van dit dorp. Andere scholen nog niet geïnspecteerd. Maandag begint de nieuwe kinderschool. Donderdag Gerechtshof. Advokaten krijgen niet veel te doen.—*Courant.*

EEN KONTRAKT-KWESTIE.—Voor het Kaapsche Hof te Aliwal Noord heeft de volgende civiele aktie—McColl *vs.* Caldecott—gediend. Eischer was in Engeland geëngageerd om drie jaar lang bij verweerder als letterzetter te werken tegen een salaris van £125 in 't jaar. Toen er twee jaren om waren, deed verweerder de *Northern Post* over aan den heer Hamilton, maar hield zich zelf, als een behendig man de bij gezegde courant, aansprakelijk voor de gevraagde betaling van dat salaris. Eischer echter, weigerde van toen af te werken, waarop verweerder, het kontrakt daardoor verbroken achtende, hem ontsloeg, en daarop stelde eischer eene aktie in om £150 schavergoeding. Regter Denijssen oordeel dood uitspraak voor verweerder met kosten, zoodat de eischer door zijn onwil veel verloren en niets gewonnen heeft.

DE NORMAALSCHOOL.—De *Kerkbode* zegt: Een vergadering van Curatoren werd op den 24sten dezer gehouden te Kaapstad. Rapport werd gedaan, namens den Kerkenraad, van den aanbod op der gebouwen van den heer Dickson, voor de school van £5000. De Commissie, na het gerund en geïnspecteerd te hebben, gaf hare ingenomenheid er mede te kennen, en sprak hare hooge waardeering van de edelmoedigheid der Kaapstadsche gemeente uit. Verdere gelukwenschen omtrent den heer Whitton, aangesteld als hoofdonderwijzer, werden ter tafel gelegd, waarop de Commissie op nieuw werd versterkt in het vertrouwen, dat de Kerk aan hem den regten man zal hebben voor het werk. Omtrent den tweeden professor werd besloten, deze betreffende voorzigtig met te werken, zowel vanwege gebrek aan fondsen, als de gelegenheid te geven tot nadere overweging van het aandeel, dat hij zu kunnen nemen in de oprigten Ootenschool. Voor het onderwijs in 't Hollandsch, met één of meerandere vakken, werd besloten in correspondentie met een heer, in de Kaap woonachtig, en reeds gunstig bekend, en in geval hij mogt weigeren, met een anderen, die zijne opleiding in de Normaalschool te Nijmegen gehad heeft, en thans in eene van Hollandsche scholen onderwijzer werkzaam is. De betrekking van onderwijzer in de Muziek, Duitsch enz. bedoelt men aan te bieden aan een persoon, gehuwd in de Kolonie, thans werkzaam in het Moravisch Zendinggenootschap in Saksen, en voorzien van zeer gunstige getuigenissen. De school zal op 22 Januarij worden geopend a £48 per jaar voor elken hoofdonderwijzer en £36 per maand voor dezen onderwijzer.

VOORSTELLING VAN HOOR IN FRANSCHHOEK, door Regter Dunbar gehouden op 23 dezer, dien den de volgende zaken:—*Simon Hoek*, een kleurling, beschuldigd van aanranding en ligt bedrijf, pleitte schuldig aan de eerste misdaad en ligt bedrijf, pleitte onschuldig aan de tweede misdaad en werd tot zes maanden, hoewel verdedigd door advokaat Maasdorp. *Jacob Kaffer*, kleurling 18 maanden wegens twee schuldigverklaringen van schapendiefstal. *Stoffel Bezuidenhout*, een kaffer, kreeg mede 18 maanden wegens schapendiefstal, en *Nicolaas Schoeman*, *Jan Jacobs*, een Bastaard, Griekwastad, beiden schuldig bevonden aan diefstal van allerhande voorwerpen. *Piet Zeeman*, schuldig aan een geladen geweer op iemand in woede kleuring aangelegd te hebben, kwam vrij, omdat het niet bewezen werd, dat het geweer geladen was. Onder de gevolgde zaken was die van Victor *vs.* Victor, waarin de man echtscheiding, benevens de voogdij over zijne twee kinderen vraagde, wegens overspel aan den kant zijner vrouw. Na de getuigenis van du Plessis en Bowen hebben de jury £500 schavergoeding en het kostenwegens het onwettig samenleven zijner vrouw met den verweerder.

EEN ONBESCHOFTEN VLEGEL. Maandag werd aan de Bellew, een pas aan de *Dublin Castle* ingeschepte passagier, met £2 beboet wegens onbetamelijk gedrag aan boord van de waterpolitieboot, terwijl hij met de oefening van zijn pligt was. Hetzelfde moment had vooraf schuldig gepleit op de aanklagt van brutale en dreigende taal tegenover den heer H. Jackson, visiteur bij het inwendig, naar dat die weigering niet geschied was op eene politieboot, maar op de wal hem vrij. Zijn gedrag was echter zoo ongemanierd geweest, dat hij veroordeeld werd tot £5 boete of twee maanden gevangenis. Uit de getuigenis bleek, dat de verdachte goed van den beschuldigde had, en dat hij, toen hij Pond gehoord, zeide, dat hij wel £5 zou willen betalen om hem te mogen in handen van genoemden bemachtigen. De heer de Smidt, die in de laagste standen verkeren wil, is van de waarde van meer dan £50, verhaalde aan de rechtbank, dat haar goed, wegens niet deelnemen van den beschuldigde aan gehouden meest werd in, en dat de gezamenlijke bloot stond aan eene boete van £200 of zeven jaren tot inkooping van een beambte. Bellew werd daarop veroordeeld, bezijde de lijdelijkste taal tegenover heer de Smidt en zou dezen aangevlogen zijn, were hij niet door een der wachters tegengehouden. Dit had plaats binnen het kantoor van inwendige.

EEN AFSCHUWELIJKE BOSCHBRAND.—De *Diamond Guardian* deelt het volgende in omtrent een dezer door van uitvrouw Henning, in het distrikt Wakkerstroom. Den 11 dezer stentoet, met name N. was weggeloopen uit de dienst van den heer M. en begon een loopbaan van misdaden te gaan tusschen in 't algemeen. In 't volgende van de week kwam hij raak uit zijne schuilplaats in de kloven en voorschijn, zocht den besten handel uit dien hij vinden kon, doolde het dorp rond, kocht een en ander, en begon in 't geheel geen plaats agter te maken zie met het vleesch uit de voeten. Hij had met den eenvoudigen lagen tijd vol, altijd gewapend met een sikkel en een knuppel. Met den avond van Saturdag Kaffer linkans dood, met het andere drinkte hij iedereen, die onder zijne handen kwam, het hoofd af kappen, en verzeerde dat zij wel die streek verdiend zou, maar dat zij zijn werk niet zoude hebben. Op Maandag 11. begon hij zijne carnavalen met Juffrouw Henning het hoofd gescheel af te slaan. Juffrouw Henning was bezig eenige kamerpotten in het veld te jagen, toen deze onverdaad haar overkwam. Wat er verder gebeurd is, en of zij worden hadden, is niet vermeld, altijd onbekend blijven, maar toen de moordenaar zijn werkverrigt had, begaf hij zich in het huis van de heer H. was absent—en zelfde van het dienstmeisje, dat zij haar meester kon vertellen, dat het hoofd had afgeslagen. Op deze wijze was het meisje waar in hij dit gedaan had, [illegible] hoofd den mond of ik doe het [illegible] Botha, die destijds bij de Henning's was, [illegible] den schrik, ook met de bloedsbeelden [illegible] en hoorde hem zeggen wat hij gedaan [illegible] nam zij met drie kinderen van de vermoorde vrouw naar haar eigen huis, dat niet ver van daar was. Middelwijl stal de Hottentot een toom en [illegible] vleesch uit het huis. Hij trachtte daarop Anna Botha in te halen, maar zij was reeds te dicht bij haar huis, waarop hij zich naar de bergen begaf. Intusschen werd van het gebeurde kennis gegeven aan den Speciaal Vrederegter Kapt. Nisbett, die zich oogenblikkelijk naar Henning begaf en een aantal burgers bijeen om den booswicht te helpen arresteren. Omstreeks vier uur des namiddags werd de schurk ontdekt, terwijl hij berig was het gestolen vleesch te braden. Bemerkende, dat hij gezien was, liep hij in schijn

wanneer bedanken voor het lidmaatschap of zich [illegible] deelneming aan de orde [illegible]

[illegible] zijn onder het [illegible]

[illegible] bedanken van tot Kaapstad [illegible]

[illegible] schrijven, en men verwacht er nog [illegible] zal aan het [illegible] Mr. McNaughton als [illegible] om de vereischte zeregelden [illegible] te wonen. [illegible] om een collectebus te vermoeden. [illegible] knapen van veertien jaar en daarboven zich met het verzoek daartoe tot den McNaughton gewend.

[illegible] wijzen op al die verbijsterende verschijnselen [illegible] een beetje af, te spreken over

NEVENORDINATIE VAN VRIJWILLIGERS.

[illegible] mogen niet verzwegen worden, en de [illegible] voorstel volgender: —

[illegible] Kaapstad [illegible]

[illegible] Wanneer [illegible]

[illegible] Walker [illegible]

[illegible] van het [illegible]

[illegible] Dr. [illegible]

[illegible] Wanneer

Aankomst van de Maalboot.

Na eene reis van een weinig minder dan 22 dagen is Zaturdag namiddag de *Dublin Castle* hier aangekomen met mailen, loopende tot 5 dezer. Vier dagen binnen kontraktijd arriverende, bedragen hare premien £400. Niet minder dan 100 passagiers, waaronder 72 immigranten, van welke 40 Schotsche landbouwers zijn, bestemd naar Oost Londen, hebben de reis mede gemaakt. Op de Kaapstadsche lijst komen voor de heer Bruce en familie, de heer W. B. Turner, nog een andere heer Turner en vriend, de heeren Wm. Keal, R. Crowther en de heer Sargeaunt, H. M. Speciale Commissaris naar de Transvaal. Op de Port Elizabethsche lijst staan onder de 44 namen die van den heer Brink, L. W. V., en familie, de heer Cawood en dochter, en de heer Edwards. Naar Oost Londen zijn er voorts 44 en naar Natal 10 bestemd.

DE RUSSISCH-TURKSCHE OORLOG

IN EUROPA

Is nu een tijdstip ingegaan van gedwongen rust. Er is werkelijk niets van eenig belang op de verschillende punten van het strijdperk in Europa voorgevallen. Zelfs de laatste berigten zijn slechts uitbreidingen van vroegere telegrammen. In Bulgarije heeft het najaarsweder alle krijgsoperatien belet. In het Balkan-gebergte is veel sneeuw gevallen: de grond is er hard bevroren, en de Shipkapas levert eerder een natuurtooneel uit de poolgewesten dan een uit het zuiden van Europa op. 't Is er bitter koud, en Russen zoowel als Turken zijn genoodzaakt binnenkamps te blijven, hoe hard hen dat ook vallen moge. Mehemed Ali heeft zich teruggetrokken aan den Oostelijken oever van de Lom, en Osman Pacha zit warm en wel in Plevna, wel verzekerd, dat het hem en de zijnen niet aan het noodige ontbreekt om den winter door te komen, en met heel weinig vrees voor aanvallen gedurende dat tijdperk, daar het wegens regen en modder schier onmogelijk is iets uit te richten. Wel wordt er nog bepaald gesproken van eene winter-campagne, en men gaat zelfs in bijzonderheden van dien veldtogt, maar wind en weder hebben grootere magt dan de wil des Keizers. Komt er in beiden eene verandering, die operatien toelaat, dan gelooft men dat Plevna nog een vierden aanval zal hebben door te staan, bij welke gelegenheid de Keizerlijke garde voor het eerst hare krachten zou moeten toonen, terwijl in dat geval de Serviers, daartoe reeds door den Keizer uitgenoodigd, Osman Pacha in de achterhoede zouden aanvallen. Maar dat zijn allen slechts geruchten. Servie heeft bepaalde waarschuwing gekregen, dat als het deel neemt aan de krijgsoperatien tegen Turkije, Oostenrijk verpligt zal zijn, maatregelen te nemen tot verzekering van de veiligheid zijner eigene grenzen; en Servie weet heel goed wat dat beteekent. Alleen dit schijnt waar te zijn, dat de beroemde generaal en vestingbouwkundige Todleben in last gekregen heeft, om zwaar geschut in positie te stellen tegen drie zijden van Plevna. Maar aan den anderen kant wordt, en wel door een correspondent van de Londensche *Standard*, medegedeeld, dat de Grootvorst er sterk voor is de troepen terug te trekken, en alleen Sistova en Nicopolis bezet te houden; zoo ook den Shipka-pas, als die in tijds kan worden voorzien van provisie en ammunitie.

Aan de *Daily Telegraph* werd uit Schumla getelegrafeerd, dat Mehemet Ali een weinig terugtrok, omdat hij de Russische stellingen te sterk vond voor een aanval in 't front. De gesteldheid van den grond was te slecht dan dat de Turken aanvallend konden optreden, en de troepen trokken terug zonder den vijand te hebben ontmoet, nadat zij hunne stellingen in goede orde en kalm hadden verlaten. Een ander correspondent van dit blad roemt de positien, welke Mehemed Ali thans heeft ingenomen, als uiterst sterk en van hoog strategisch belang. De correspondent van de *Daily News* meldt slechts, dat Mehemed Ali uit de stellingen aan de Banika-Lom terugtrok naar een "gunstiger positie." Hij meldt tevens dat de terugtogt plaats had onder een stroom van koude regens en diep door den modder. De Russen trokken — naar men hem gezegd had — voorwaarts. De regen had opgehouden, toen hij dit telegram verzond (Donderdag 27), maar 't was nog koud. De *Neue Freie Presse* vernam van haren correspondent, dat Mehemed Ali zich terugtrok achter de zwarte Lom, nadat door verkenningen was gebleken, dat de Russen in groote massa's op den linker-oever der Banika-Lom staan. Ook deze correspondent meldt, als tweede reden van den terugtogt, den slechten toestand der wegen: vermoedelijk is dit echter de hoofdreden niet. Wordt de tijding bevestigd, dat Mehemed Ali voor de overmagt der Russen terug trok, dan is aan alle verwachtingen, die men van zijn taktiek koesterde, de bodem ingeslagen: dan zal hij de bruggen aan den Donau niet bezetten, Plevna niet ontzetten en de Russen, die in den Balkan staan, niet in den rug vallen. Een bittere teleurstelling voor de strategen, die op 't papier dat alles voor hem hadden klaar gemaakt. Aan beschouwingen wagen wij ons dan ook niet: wij constateeren slechts het feit, dat Mehemed Ali weer teruggetrokken is in de linien, die hij een paar weken geleden na den slag bij Kazelcewo innam.

IN AZIE

Hebben Moukhtar Pacha en de onder hem staande bevelhebbers den Russen nieuwe nederlagen toegebragt. Zoo ver als uit telegrammen van 1 October blijkt, was eene Russische magt van zes bataillons infanterie, een regement kavallerie en 6 kanonnen, komende van Ardahan, de rivier Kars overgetrokken, maar werd nabij fort Achtche aangevallen door Chakir Bey en teruggeslagen met een verlies van 100 man. De datum wordt niet genoemd. Een ander telegram, ook van 1 October, luidt, dat een Russische magt van acht bataillons infanterie, twee regementen kavallerie en acht stukken geschut, na den vorigen nacht de rivier Aspa Tchai overgetrokken te zijn, de Turksche achterhoede aanviel, maar met verlies van 400 man teruggeslagen werd. Gelijktijdig werd een andere Russische afdeeling, die de Turksche fronten aantastte, op gelijke wijze op de vlugt geslagen, en wel met groot verlies, terwijl de Turken heel weinig geleden hadden. Deze telegrammen komen van Moukhtar Pacha zelven.

Een telegram uit het Russische hoofdkwartier te Kavajal (gedateerd 29 September) spreekt van een aanval door de Turken onder Ismael Pacha gedaan op de positien van generaal Terguhkoff. Na een langduring gevecht werden de Turken teruggeslagen en tot op aanmerkelijken afstand vervolgd. Hun verlies wordt heel groot genoemd, terwijl van de Russen tien officieren en 148 man gewond en 16 soldaten gesneuveld waren.

LAATSTE BERIGTEN.

Men seint op 3 October uit Konstantinopel, dat Ranof Pacha is aangesteld als bevelhebber over het leger in den Shipkapapas, dat Suleiman Pacha van daar verplaatst is als kommandant van het leger aan den Donau, en dat Mehemed Ali teruggeroepen is. Ranof Pacha had het bedoelde beval reeds aanvaard. De vijandelijkheden in den pas hadden echter geheel opgehouden en zelfs tusschen de voorposten werden in de laatste dagen geen schoten gewisseld.

Een telegram van denzelfden dag uit Sofia komende, zegt dat Russische deserteurs van Loftscha een treurig tafereel ophangen van het militaire bestuur. Zij verzekeren, dat vele Russen zouden deserteren, werden zij niet teruggehouden door de vrees van door de Turken — een ander berigt zegt door de Kozakken — te worden doodgeschoten.

Uit het Russische hoofdkwartier in Azie, Karajal, wordt onder dagteekening 3 October gemeld, dat generaal Melikoff onder orders van den Grootvorst Michael een aanval gedaan had tegen de geheele Turksche frontlinie en dat een der slecht verdedigde stellingen van den vijand kompleet uit elkander geslagen werd met groot verlies voor de Turken. Zij hoopten Moukhtar Pacha in een volgenden aanval van Kars af te snijden, maar men zal uit de laatste telegrammen zien, dat zij deerlijk bedrogen zijn uitgekomen.

In Hongarije is eene zamenzwering ontdekt ten voordeele van Turkije. Op verscheidene Hongaarsche en Transylvanische spoorwegstations zijn wapenen en ammunitie in beslag genomen. Het doel was een inval in Roumanie door een aantal gelukzoekers, en de zaak schijnt niet heel veel om 't lijf te hebben. Generaal Klapka heeft openlijk alle deelneming aan die expeditie geloochend. Als voornaamste raddraaijers worden genoemd Herr Helfy, een lid van den Hongaarschen Rijksdag, en Herr Permial, de vriend van een Engelsch parlementslid, welk laatste geseqd wordt, £2000 tot de onderneming te hebben bijgedragen. Er waren verscheidene duizenden Martini-buksen en een groote voorraad ammunitie aangekocht. De gearresteerden behooren meest tot de hoogere klassen der maatschappij. Generaal Klapka heeft in een schrijven aan de *Eclenoir* verzekerd, dat als hem iets van zulk een voornemen bekend was geweest, hij zijn vrienden de onderneming sterk zou hebben afgeraden. Als Hongarije, zegt hij, geroepen wordt tot handelen, moet het zijn met volle magt en met een ernstig doel,—niet om een guerilla-expeditie uit te voeren.

DUITSCHLAND EN RUSLAND.

De *Times* meent, dat Duitschland in zijn eigen belang verplicht is, Rusland thans te hulp te komen. Zij redeneert daaromtrent als volgt:

Duitschland heeft van een toekomstigen oorlog met Frankrijk niets te vreezen, zoolang Oostenrijk met de Franschen geene gemeene zaak maakt. Duitschland heeft dus een goeden vriend noodig, die, terwijl Frankrijk zich ten strijde toerust, Oosterrijk in bedwang houdt. Anders toch zou Oostenrijk te zeer in de verzoeking komen van revanche te nemen wegens Sadowa. In 1870 was het zeer geneigd, met Frankrijk een verbond te sluiten — en wat toen gebeurd is, kan onder dezelfde omstandigheden andermaal plaats hebben. Tot zulk een vriendschapsdienst jegens Duitschland is alleen Rusland in staat. Italie toch, hoe ook bevriend met Duitschland, is voor zulk eene rol niet sterk genoeg. Daaruit volgt, dat Duitschland aanzienlijke verzwakking van Rusland mag toegeen aanzienlijke verzwakking van Rusland mag toegeen aanzienlijke verzwakking van Rusland zou niet meer in staat zijn, Oostenrijk tijdens een Fransch-Duitschen oorlog te noodzaken neutraal te blijven. Inmers na een ongelukkigen afloop van den oorlog in Turkije zou Rusland genoodzaakt zijn, alleen aan zich zelf te denken, om zijne wonden te heelen, en zich in de eerste jaren te onthouden van elke beslissende inmenging in de west-Europeesche aangelegenheden. Na den Krim-oorlog heeft het een tijd van veertien jaren noodig gehad om te bekomen, en zoodra het weder in dien toestand werd gebracht, zouden Frankrijk en Oostenrijk de vrije hand hebben, om met vereenigde krachten eene herziening van het Prager en het Frankforter vredestractaat te eischen. Dan zou Duitschland in ernstige moeilijkheden komen en tegen dat gevaar behoort het te waken. Daarom moet het Rusland thans te hulp komen.

De *Weser Zeitung* vindt dit eene zeer bedenkelijke theorie.

De redeneering van den *Times* — zegt zij — is allezins gegrond, zoolang men alleen in aanmerking neemt dat de buitenlandsche politiek van groote Staten zich naar zulke berekeningen regelt. Wie dreigt mij te overvallen, en wie heeft er belang, bij dat ik niet bezwijk? Zóó luidt inderdaad de vraag, waarop iedere Regeering in hare zaken met het buitenland bedacht moet zijn. Christendom en humaniteit komen bij die quaestie al zeer weinig in aanmerking. Men moge dit betreuren, het is nu eenmaal niet anders. Zij zijn wel niet geheel en al zonder invloed op de politiek; ook persoonlijke sympathien, dankbaarheid, rechtvaardigheid, grootmoedigheid, spelen soms in de politiek eene rol; doch over 't algemeen staat eigenbelang, evenzeer in Duitschland als overal elders, op den voorgrond. Derhalve, wanneer de *Times* gelijk heeft in hare premisse, valt er op hare conclusie niet veel aan te merken. Doch dan bleef het nog de vraag, of het middel hetwelk de *Times* hier tegen het dreigende kwaad aan de hand geeft, niet nog gevaarlijker zou zijn dan het kwaad zelf. Hoe toch zouden wij Rusland op afdoende wijze te hulp kunnen komen? Alleen door toezending van hulptroepen. Maar zouden wij daardoor ons zelven niet meer verzwakken dan Ruslands verzwakking tegengaan? Wanneer Rusland in Bulgarije en Armenie de handen vol heeft en wij een gedeelte onzer strijdkrachten naar den Donau hebben overgebracht, zou immers het gevaar voor een alliantie tusschen Frankrijk en Oostenrijk tegen Duitschland veel grooter zijn dan op dit oogenblik! Bij overweging van dit punt zal de slotsom wel altoos hierop nederkomen: laat ons liever onze middelen voor ons zelven behouden en de toekomst afwachten.

Maar is ook de premisse zelve, waarvan de *Times* uitgaat, wel juist? Wel is waar, zij geeft geen valsche voorstelling van de betrekkingen tusschen de vier groote Mogendheden op het vasteland; veel van hetgeen zij zegt, is historisch waar, veel ook waarschijnlijk; maar zij heeft daarbij ook veel over 't hoofd gezien. De lijnen den Europeesche politiek loopen niet zoo recht en snijden elkander niet zoo rechthoekig als de *Times* meent. Er bestaat bijv. niet enkel gevaar voor eene Fransch-Oostenrijksche, maar ook voor eene Fransch-Russische alliantie. De Franschen zelven hebben tot nog toe voor eene revanche meer gedacht aan een bondgenootschap met Rusland dan met Oostenrijk. Ruslands sterkte kan dus voor ons even nadeelig zijn als zijne zwakte. En vooralsnog bestaat er meer waarschijnlijkheid dat het sterker dan dat het zwakker zal worden. Op dat punt moeten wij ons door zijne tegenwoordige nederlagen niet laten misleiden. Velen hebben zich Rusland als zoo sterk voorgesteld, dat zij zich door den tegenwoordigen tegenspoed der Russische wapenen teleurgesteld en verrast gevoelen en niet bedenken over welk eene kolossale macht de Czaar beschikt, ook al stellen zij zich die wellicht te groot voor. Bovendien, een mislukte veldtocht is geen maatstaf voor de gemiddelde en duurzame kracht eens lands. Wie zou bijv. Frankrijks werkelijke macht willen afmeten naar de resultaten van 1870?

't Is waar, een noodlottige afloop van den tegenwoordigen oorlog zou Rusland voor jaren noodzaken eene zeer gereserveerde politiek te volgen. Maar voor zoover hierin voor ons een gevaar ligt, bestaat het reeds. De oorlog behoeft volstrekt niet meer een voor Rusland ongelukkig resultaat te hebben om dat gevolg te doen ontstaan. Ook wanneer het in 't volgende jaar een roemrijken vrede sluit, zal het de baweenen van zijne krachtsinspanning nog lang gevoelen. Zijne financien, zijn krijgsvoorraad, zijn personeel, zullen te veel hebben geleden om alles spoedig te kunnen herstellen. Doch eene mogendheid die behoefte aan verademing gevoelt, kan daarom nog niet als totaal verzwakt en machteloos worden beschouwd. Frankrijk was in Maart 1871 zoodanig verslagen, dat een andere Staat geen militaire hulp er van kon verwachten, zelfs louter bij wijze van demeustratie. Zóó geheel verlamd is Rusland op verre na nog niet. Er zouden voor Rusland al zeer verschrikkelijke rampen moeten plaats hebben, eer Oostenrijk zou kunnen besluiten, Duitschland den oorlog aan te doen, zonder te vragen of er aan zijne grenzen geen Russische troepen geconcentreerd zouden worden. Voor een Staat, die aan zijne westelijke grenzen oorlog voert, is zelfs een verzwakt Rusland geen nabuur waarop hij met minachting kan nederzien. Dit gewichtig punt heeft de *Times* voorbijgezien. Zij heeft niet bedacht, dat Rusland wel alle krachten zal inspannen, ten einde te verhinderen dat Oostenrijks macht hoog genoeg stijgt om te eeniger tijd het Duitsche Rijk omver te kunnen werpen.

Doch Rusland is niet de eenige die dringend belang er bij heeft, zulk een loop van zaken tegen te gaan. Evenmin als de Russen zouden de Italianen en Hongaren gaarne het Huis Habsburg-Lotharingen met een geheelen aanhang in Duitschland weder ten strijde zien gaan. Italie, zegt men, is niet sterk genoeg om Oostenrijk te imponeeren. Maar om zelfstandig tegen Oostenrijk oorlog te voeren, hiertoe wordt eene andere kracht vereischt dan om het in een strijd met een derde te helemmeren en te bedreigen. En tot dit laatste is Italie in staat. Een zegepraal van Frankrijk met Oostenrijk onder een door den Paus gezegende vaan zou Italie's ondergang zijn. Ook de zelfstandigheid der Hongaarsche Kroon zou die zege niet overleven. Oostenrijk zou dan aan den Beneden-Donau alleen heerschappij willen voeren. Is het nu denkbaar dat men te Rome, Pesth en St.-Petersburg in dit alles eenvoudig zou berusten? En is het van de andere zijde denkbaar, dat Oostenrijk lichtvaardig een waagstuk zou ondernemen, waarbij langs het zuiden een Italiaansch, langs het noorden en oosten een Russisch observatie-leger de grenzen der monarchie zou naderen, terwijl in Hongarije wellicht de insurrectie weder dreigend het hoofd zou opsteken?

Wanneer men — zoo eindigt de *Weser-Zeitung* — alle kanzen en waarschijnlijkheden in aamerking neemt, zal men onzes inziens tot de conclusie komen: dat Duitschland geen reden heeft om voor Rusland meer te doen dan het tot nu toe heeft gedaan, namelijk eene welwillende neutraliteit in acht te nemen. Het heeft geen reden om de bloedige taak, die Rusland zelf heeft aanvaard, gemakkelijker te maken. En zelfs wanneer er werkelijk voor eene overgroote verzwakking van Rusland meer gevaar bestond dan wij thans meenen te zien, zouden wij tegen dat gevaar geen maatregelen kunnen nemen zonder ons zelven bloot te geven.

ALGEMEEN NIEUWS.

De moord te Penge houdt, sedert de vier beschuldigden ter dood veroordeeld zijn, de gemoederen in Engeland nog al sterk in beweging. De dagelijksche bladen zijn opgevuld met brieven over deze zaak. Verscheidene schrijvers zijn hoogst ontevreden met den voornaamsten getuige, den regter en de jurie, terwijl anderen hunne goedkeuring over het doodvonnis uitspreken. Aan het Ministerie van Binnenlandsche Zaken zijn petitien ingezonden tot vermindering van straf. De geneeskundige verklaring stelt de mogelijkheid, dat de dood een andere oorzaak gehad heeft dan moord, en, wordt ook twijfel geworpen op de getuigenis van het dienstmeisje. Maar er is nog geen teeken dat de Secretaris van Staat eene wijziging van het vonnis aanbevelen zal.

Het fonds tot ondersteuning van noodlijdenden door den hongersnood in Indië, het zoogenaamde "Mansion House Fond," bedraagt reeds £300,000.

Men maakt in Engeland toebereidselen voor de receptie van den heer Stanley bij zijn terugkeer aldaar. Men is thans daar algemeen tot de overtuiging gekomen, dat hij werkelijk iets groots heeft tot stand gebragt.

Hare Majesteit heeft consent gegeven op de Queenslandsche Wet op de Goudvelden, die o.a. bepaalt, dat geen Chinees een gouddelverij mag openen, tenzij hij eerst £3 betaald heeft en geen winkel dan tegen storting van £10. Alzoo, zegt een Engelsch blad, is door het Rijksgouvernement verschil van wetgeving voor verschil van klassen goedgekeurd.

Mdlle. Titiens, de beroemde zangeres, is na een lijden van zes maanden aan het borstwater gestorven. Zij was in Hamburg uit Hongaarsche ouders geboren, openbaarde reeds als kind een bijzonderen aanleg voor muziek en had een zelden geevenaarde bekoorlijke soprano-stem. Op haar 14de jaar — in 1848 — werd zij naar Weenen gezonden en ontving daar eene opleiding van de beste meesters, waarvan zij zoo zeer profiteerde, dat het haar vergund was na volbragte studie terstond op te treden in de hoofdrol der welbekende opera Lucrezia Borgia. In dat karakter maakte zij ook in Mei laatstl. hare laatste verschijning op het tooneel, toen de kwaal, die haar aangetast had, reeds aanmerkelijke vorderingen had gemaakt. Gedurende 19 jaren was zij verbonden aan H. M. Theatre in Londen, en ofschoon zij meermalen het buitenland bezocht en eenmaal de Vereenigde Staten van Amerika, was Engeland toch haar permanente verblijfplaats, die zij zelden voor langen tijd aaneen verliet.

De "Naald van Cleopatra," was toen de maal vertrok bij Malta aangekomen, maar er bestond eenige twijfel omtrent de veiligheid van het schip waarin zij vervoerd wordt, als dat de Gulf van Biscaye moest passeren. Men heeft na lang aarzelen besloten haar te laten plaatsen op het St. Stephensplein in de nabijheid der Parlementsgebouwen en van de Westminister Abdy.

De baby-walwisch, die sedert geruimen tijd een groot punt van aantrekking was in het Westminstersche aquarium te Londen, is na hevigen doodstrijd overleden. Het arme dier had vreeselijke kneuzingen in zijne gevangenis opgedaan. De eigenaars van het aquarium zullen er, zelfs al werd er weer een levend exemplaar gevangen, niet ligtelijk toe overgaan, een tweede op te nemen, want de overledene is een bron geweest van tamelijk wat moeite en kosten.

De Londensche Geneeskundige School voor vrouwen is Maandag, 1 October, geopend. Dr. Cockle en Mevrouw Garrett Anderson, M.D., hielden bij die gelegenheid toespraken.

Op 14 October moest de stembus beslissen over het lot van Frankrijk. Eerst met de telegrammen per volgende maal kon de uitslag hier bekend worden. In 't vooruitzigt wordt reeds gezegd dat de strijd verschrikkelijk zou zijn, en wel zoo ernstig als Frankrijk welligt nog nooit beleefd heeft. Men verwachtte nog altijd dat de Republikeinsche partij zou zegevieren, en zag met niet weinige bekommering uit naar hetgeen Maarschalk MacMahon in dat geval doen zou, daar het buiten twijfel is, dat hij de beschikking heeft over het leger. Mogt hij echter erkennen geslagen te zijn en aftreden, dan waren de Republikeinen het eens over de verkiezing van den heer Grevy als President.

Een vreeselijk spoorwegongeluk wordt uit Rusland gemeld. Zeven wagons, waarin vier honderd gevangenen op weg naar Siberie vervoerd werden, zijn tusschen Woronesch en Nostoff aan de rivier de Don kompleet vernield, en niet een enkele van de gevangenen heeft dat ongeluk overleefd. Zij waren als gewoonlijk aan elkander geketend.

Brieven uit het hoofdkwartier van den Russischen Keizer spreken met hooge ingenomenheid van het zeer werkzame leven des Czaars. Zij verzekeren, dat Z. M. harder werkt dan al de heeren van zijn gevolg, en dat hij zich naauwelijks de noodige rust gunt tot herstel van zijne vrij wat verminderde krachten. Ook prijst men in hooge mate zijne minzaamheid ten opzigte van zelfs den minste zijner onderdanen, en zijne bijkans teedere bezorgdheid voor de zieken en gewonden in het kamp. Niet alleen dat hij persoonlijk de hospitalen bezoekt, maar hij gaat van bed tot bed bij de lijdenden rond en spreekt ieder in het bijzonder toe met een woord van troost en opbeuring, als ware hij de vader en zij allen zijne kinderen.

HANDEL EN MARKT.

De Bank van Engeland heeft haar minimum disconto verhoogd tot 4 percent. In de laatste week was een half millioen goud uit de bank gegaan voornamelijk naar de Vereenigde Staten en Duitschland, de keizerlijke bank van welk laatste rijk haar disconto reeds tot 5½ percent heeft opgevoerd.

Wol.—De veilingen zijn afgeloopen. In de laatste weken zijn de noteringen weer opgeklommen tot die van het openingstandpunt, na velerlei fluktuatien te hebben ondergaan. Het meeste is genomen voor den binnenlandschen handel, die geheel zonder voorraad was, en eerst tegen den afloop der veilingen begon het buitenland meer bepaald zaken te doen, waarin dan ook de reden ligt voor het herstel der prijzen. Zoo wat 70,000 balen zijn voor de volgende serie overgehouden, nadat verscheidene groote partijen, die eerst aan de markt onttrokken waren, opnieuw waren aangeboden. De vierde en laatste serie veilingen zou naar men dacht, op 13 November geopend worden. Men schat den alsdan beschikbaren voorraad op 100,000 à 170,000 balen. De prijscourant is als volgt: Kaapsche *Geringde*, beste 1s. 9d. tot 1s. 11d.; middelsoort tot goed 1s. 5d. tot 1s. 8d.; geringere 1s. 2d. tot 1s. 4d. *Vliesgewaschen*, middelsoort tot goed, 1s. tot 1s. 1d.; geringere 10d. tot 11d. *Vette*, beste 8d. tot 9d.; middelsoort tot goed, 7d. tot 8d.; geringere 6d. *Lamswol*, middelsoort tot goed, 11d. tot 1s.; geringere 8d. tot 10d.; *stukken*, gewasschen, 8d. tot 9d.; vette 5d. tot 6d.

Behalve horens is er geen veiling van Kaapsche produkten geweest. Die van horens had plaats op 27 September, toen het artikel dooreen gerekend eene daling onderging van 10s. per 123 stuks. De verkoop bedroeg 21,479 stuks. De beste golden 139s. tot 141s. de 123.

EEN NIEUWE MAALBOOT.

Op Woensdag 26 September werd van de scheepswerf der heeren Robert Napier en Zonen te Glasgow te water gelaten de *Cunard Castle*, de laatste der groote stoombooten die de firma Donald Currie & Co. heeft laten bouwen om hare vloot van Kaapsche maalschepen te voltooijen. Het nieuwe schip dat tevens het grootste van de geheele linie is, is geregistreerd op 3,000 ton, meet 350 voet in lengte, 39 in breedte en 30 in diepte. Het heeft inrigtingen voor 110 passagiers van de eerste, 100 van de tweede en 60 van de derde klasse. Het te water loopen werd gevierd met het gebruikelijke doopmaal, waarbij ook de heer Vincent, lid van het Kaapsche Parlement, met zijne echtgenoote tegenwoordig was, hebbende die heer tevens het genoegen, een toast van den heer Currie op "het welzijn van Zuid Afrika" te beantwoorden.

Laatste Telegrammen van Europa.

(Via Madeira.)

LONDEN, 8 October, nam.—Het vechten in Azie is afgeloopen, met den terugtogt, op 4 October, van de Russen naar Arpatchai, na een bedeeltelijk succes bij den aanvang. De Russen erkennen 3,300 man aan dooden en gewonden te hebben verloren. Moukhtar Pacha schat hun verlies op 15,000 man, en dat der Turken op 2,500. Men gelooft, dat hiermede aan den Aziatischen veldtogt een einde zal komen.

Het is rustig in Bulgarije en den Balkan. In weerwil van zware regens en sneeuwstormen, zetten de sappeurs hunne belegeringswerken voor Plevna voort.

Het Russische hoofdkwartier is verlegd naar Sistova.

De Servische Diplomatieke Agent te Konstantinopel heeft de vredelievende verzekeringen herhaald.

Een manifest van Gambetta protesteert tegen het voorschrijven eener persoonlijke politiek door het Fransche Ministerie.

Mac-Mahon, die heftig werd aangevallen, verklaart, dat Frankrijk aan hem de keuze zal laten van zich te onderwerpen of af te treden.

Overvloedige regens zijn gevallen in Indie.

LONDEN, 9 October, 12.40 p. m.—De Russen trachtten het Turksche leger af te snijden voor Kars. Groote veldslag volgde. De Turken berigten dat de Russen ruim 10,000 man verloren.

Niets belangrijks aan de Donau of in den Schipkapas.

Gedeeltelijke regenval in Indie. Men hoopt weldra een einde aan den hongersnood te zullen zien.

KOREN.

MYBURGH & CO.

ONTVANGEN thans uit de "Louise Collett," van Calcutta.

6,000 Zakken Koren,

Die zij TE KOOP aanbieden tegen lage prijzen.

MYBURGH & Co

Kaapstad, 27 October 1877.

Vogelstruisvederen.

DE Ondergeteekende koopt nog STRUISVEDEREN en betaalt de volle waarde. Hij emploijeert geene Agenten bij den Trein, waardoor de Verkooper 5 percent minder voor zijne Vederen krijgt, uit hoofde van eene verstandhouding tusschen den Agent en den Kooper

E. G. ASPELING.

No. 20, Burgstraat.

George Findlay & Co.

HEBBEN ONTVANGEN

Ex "AGINCOURT":

Kafsnijder
Houten Korenschoppen
Hooivorken, met Lange Stelen
Oliegieters en Pakgoed voor Stoommachines
Stoommeters en Meetglazen
Foster's Graven, Schoppen en Picken
Avery's Oliweegmachines
Voerschalen
Koperen Forceerpompen
Galvanische Draagbare Pompen
Gemelasieke Pijpen om water te zuigen en uit te storten
Kop- en Bootspijkers, Patkop Spijkrijes
Klinkbagels, Ringen
Water Filtreerders
Vierkante Karnen, Boterspanen en Stempels, enz.

Hardewaren Pakhuizen,

GRAVESTRAAT.

KENNISGEVING AAN HOUDERS VAN NOTEN VAN DE KOLONIALE BANK.

VERMITS de KOLONIALE BANK sedert den 1st Julij ll. onder Liquidatie is gesteld, worden mits dezen houders van hare BANKNOTEN dringend verzocht dezelve dadelijk, en wel binnen eene Maand van heden gerekend, ter betaling in te zenden, ten einde de Direkteuren in staat te stellen de Bank tot eene spoedige liquidatie te brengen.

E. VAN STAVEREN, Kassier.

Koloniale Bank, Kaapstad,
16 October, 1877.

J. C. JUTA,

Boekhandelaar, Kaapstad,

HEEFT IN DE PERS, EN ZAL BINNEN KORT UITGEVEN:—

GESCHIEDENIS DER KAAPKOLONIE en der Aangrenzende Staten, door J. NOBLE, Klerk van het House of Assembly.

Deze Geschiedenis loopt over het tijdvak van de eerste ontdekking der Kaapkolonie tot op de invoering van Responsible Government.

HET BIDUUR,—Een Handboek ten gebruike bij Bedestonden. Door den schrijver van De Kinderbijbel, Het Huisaltaar, enz.

BOGATSKY, Gulden Schat. Voor deze Kolonie vertaald en voorzien met Geb den, door den WelEerwaarden Heer G. W. STEGMANN, Sr., Predikant te Adelaide.

Van dit Dagboek was sints lang de laatste uitgave uitverkocht, en de nieuwe editie zal in drie maanden tijds gereed zijn.

MAANSVERANDERINGEN.

Oct. 29, Laatste Kwartier, 3u 35m. namiddags.
Nov. 5, Nieuwe Maan, 10u. 2m. v ormiddags.
Nov. 13, Eerste Kwartier, 0u. 58 voormiddags.
Nov. 20, Volle Maan, 11u. 33m. namiddags.
Nov. 27, Laatste Kwartier, 11 u. 19m. namiddag.
Dec. 4, Nieuwe Maan, 11 u. 18 m. namiddags

GEDOOPT,

In de Nederd. Geref. Kerk, op Zondag, 28 October, door den WelEw. Dr. W. Robertson, een zoon van den heer Johan Jacob Kunz, met name Francis Frederik Augustine. Een zoon van den heer William John Canterbury, met name Henry William Griffin. Eene dochter van den heer Stephanus Petrus Heijns, met name Wilhelmina Catharina Hendrina.

GETROUWD,

In de Nederd. Geref. Kerk, op Maandag, 29 October, door den WelEw. Dr. W. Robertson, de heer Johannes Hendrik Embrose met jongej. Sara Dolfina Johanna Hardie. De heer John Abraham Augustijn met mejufv. Maria Willemina Jacoba Pietersen, weduwe van den heer A. M Govais. De heer Johan Karl Schenkin, met mej. Catharina Louisa Bruijn, weduwe van den heer J. M. Wolbuter

OVERLEDEN.

October 25.—Elsje Louise, dochter van den heer Charles Thompson, oud 1 jaar en 8 maand.

SCHUTVERKOOPINGEN.

Door de Schutmeesters en op de plaatsen en dagen als ondergemeld, zal verkooping worden gehouden van vee als volgt:—

Nov. 3.—Alex. Meijer, Ruiterskraal, Afdeeling Mosselbaai,—1 zwarte witpens Os, witte plek op den schoft, omtrent zes jaar oud, regteroor zwaluwstaart, linkeroor winkelhaak van voren, halvemaan van achteren; 1 zwarte Os, omtrent 6 jaar oud, linkeroor scheur, regteroor snee van voren en van achteren

Nov. 3.—Gert Meijer, Brandwacht, Afdeeling Mosselbaai,—Een vaalbonte Os, omtrent 6 jaar oud, regteroor winkelhaak van voren, linkeroor halvemaan van voren, parel in het regteroog.

Nov. 8.—A. F. Kriel, Derde Heuvel—een zwarte witpens bastaard Os, gemerkt regteroor zwaluwstaart en snee van voren, linkeroor snee van voren.

Nov. 10.—C. Pixton, Petrusville, Afdeeling Hopetown,—een bruin Ruinpaard, met ster en witte plek op den neus, omtrent 6 jaar oud.

Nov. 10.—C. Paxton, Petrusville, Afdeeling Hopetown,—een zwarte Koe, met witten pens, beide ooren zwaluwstaart met halvemaan van achteren, omtrent 6 jaar oud.

Nov. 13.—D. A. Jooste, Sutherland,—een vos Paard, omtrent 9 jaren oud, ongeteekend en ongemerkt: een Ezel (ruin), donkerbruin, omtrent 8 jaren oud, regteroor winkelhaak van voren en een klein merk aan hetzelfde oor van achteren van een voorslag, ongeteekend.

Nov. 16.—J. N. van Wijk, Vaderlandsche Rietvlei, Afdeeling Calvinia,—een roode Os, regteroor halvemaan van voren, linkeroor zwaluwstaart, omtrent 5 jaren oud; een roode Koe, linkeroor winkelhaak van achteren, omtrent 7 jaar oud; een zwart Vaarskalf, beide achterpooten wit, met vale plek op linkerheup.

Nov. 16.—W. P. J. Nel, Avontuur, Afdeeling Calvinia,—een zwarte Koe met witte pens, niet gemerkt, met rood Bulkalf, omtrent 3 maanden ond.

Nov. 16.—A. J. Burger Brandvlei, Afdeeling Calvinia,—een zwartbonte Os, omtrent 8 jaar oud, gemerkt beide ooren scheur

Nov. 16.—W. P. Burger, Tijgerhoek, Afdeeling Calvinia,—een lichtbruine Merrie Muilezel, gemerkt linkeroor halvemaan van achteren, omtrent 8 jaar oud.

Nov. 16.—J. N. van Wijk, Vaderlandsche Rietvlei,—Een roode Os, regteroor halvemaan van voren, linkeroor zwaluwstaart, omtrent 5 jaren oud; een roode Koe, linkeroor winkelhaak van achteren, omtrent 7 jaar oud; een zwart Vaarskalf, beide achterpooten wit, met vale plek op linkerheup.

Nov. 16.—W. P. J. Nel, Avontuur,—Een zwarte Koe met witte pens, niet gemerkt, met roode Bulkalf, omtrent 3 maanden oud.

Nov. 16.—A. J. Burger, Brandvlei,—Een zwartbonte Os, omtrent 8 jaar oud, gemerkt beide ooren scheur.

Nov. 16.—W. P. Burger, Tijgerhoek, Afdeeling Calvinia:—Een lichtbruine Merrie met een vaal oog, niet gemerkt; een Veulen, regter achterpoot wit; een Hengst met ster voor den kop, omtrent 3 jaar oud; een Merrie met ster voor den kop, linkeroor zwaluwstaart, omtrent 3 jaar oud.

Nov. 17.—J. H. Ebersohn, Heidelberg,—een vale Koe, regteroor halvemaan van achteren, linkeroor zwaluwstaart; een lichtbruine Merrie Muilezel, ongemerkt, omtrent drie jaren oud; twee Merino Schaapooijen, regteroor twee sneedjes.

Nov. 17.—P. G. Haasbrook, Tradouw,—Een zwarte Vaars, met ster voor den kop, omtrent twee jaren oud, met een stompen horen

Dec. 15.—J. A. Muller, Roodedrift, in het distrikt Mosselbaai,—een gitzwarte Os, omtrent 7 jaar oud, linkeroor halvemaan van achteren.

MARKTPRIJZEN.

Van 27 tot 30 October 1877.

	£	s.	d.	£	s.	d.
165 bs. Aardappelen, p 3 bus.	0	14	6	— 1	1	0
½ leg. Azijn, per legger	4	0	0	— 4	12	6
310 lb. Boter, per lb.	0	1	9	— 0	2	3
Eieren, per 100	0	7	6	— 0	9	6
24 vr Have gras, per 100 lb.	0	5	6	— 0	8	1
Hoenders, per stuk